



Espediente zk./Nº expediente: 2024OLAN0015

Gaia/Asunto: Irisgarritasuna hobetzeko lanak, arrapalak Alaberga auzoan, 29-32 / Obras de mejora de accesibilidad, rampas en Barrio de Alaberga, 29-32

Eskatzailea/Solicitante: ERRETERIAKO UDALA

NAN(IFK)/DNI(NIF): P2007200E

Kokalekua/Emplazamiento: ERRETERIA

BALDINTZA-AGIRI TEKNIKOAK

PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS

"IRISGARITASUNA HOBETZEA. ALABERGA CONTRATACIÓN POR EL PROCEDIMIENTO ABIERTO AUZOKO ARRAPALAK, 29-32 zk." PROIEKTUAN (VARIOS CRITERIOS) DE LA EJECUCIÓN DE LAS ZEHAZTUTAKO OBRAK KONTRATATZEA, OBRAS DEFINIDAS EN EL PROYECTO "MEJORA DE PROZEDURA IREKIAREN BIDEZ (HAINBAT LA ACCESIBILIDAD. RAMPAS EN EL BARRIO IRIZPIDE) ALABERGA nºs 29-32."

I.- AURREKARIAK

II.- PROIEKTUA

III.- PROIEKTUAREN EDUKIA

IV.- INDARREAN DAGOEN ARAUDIA BETETZEA

V.- GAUZATZE-EPEA

VI.- BERME-EPEA

VII.-PROIEKTUAREN BIDERAGARRITASUNA ETA ERABILGARRITASUNA

VIII.- AURREKONTUA

VII.- ZUINKETA EGIAZTATZEKO AKTA.

X.- LANEKO SEGURTASUN- ETA OSASUN-PLANA

XI.- LANEKO ARRISKUEN PREBENTZIOA.

XII.- KONTRATUAREN ALDAKETAK:

XIII.- OBRAK GAUZATZEKO BALDINTZAK

XIII.1.- Obrei ekin aurretik

XIII.2.- Obrek dirauten bitartean

XIII.3.- Obra amaitutakoan

XIII.4.- Azpikontratazioa

XIV.-HIZKUNTZA-IRIZPIDEAK.

XV.- BERDINTASUN-IRIZPIDEAK

I.- ANTECEDENTES

II.- PROYECTO

III.- CONTENIDO DEL PROYECTO

IV.- CUMPLIMIENTO DE LA NORMATIVA VIGENTE

V.- PLAZO DE EJECUCIÓN

VI.- PLAZO DE GARANTÍA

VII.-VIABILIDAD DEL PROYECTO Y DISPONIBILIDAD

VIII.- PRESUPUESTO

IX.- ACTA DE COMPROBACIÓN DEL REPLANTEO

X.- PLAN DE SEGURIDAD Y SALUD EN EL TRABAJO

XI.- PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES

XII.- MODIFICACIONES DEL CONTRATO:

XIII- CONDICIONES PARA LA EJECUCIÓN DE LAS OBRAS

XIII.1.-Antes del inicio de las obras

XIII.2.-En el transcurso de las obras

XIII.3.-Finalizadas las obras

XIII.4.-Subcontratación

XIV.- CRITERIOS LINGÜÍSTICOS

XV.- CRITERIOS DE IGUALDAD

I.- AURREKARIAK

Arrapalak egiteko soluzio hau "I-ingenia" enpresak idatzitako Errenteriako Irisgarritasun Planaren Eguneratzean jasota dauden irisgarritasuna

I.- ANTECEDENTES

La presente solución de ejecución de rampas forman parte de las actuaciones de mejora de la accesibilidad que están contempladas en la



hobetzeko jarduketan parte da. Zehazki, "Kudeaketa Unitatea. UG/26: Alaberga auzoko 29.etik 32.era bitarteko zenbakietara sartzeko eskailerak kentzeko irtenbideak"

Actualización del Plan de Accesibilidad de Errenteria, redactado por la empresa "I-ingenia". En concreto, la Unidad de Gestión "UG/26: Soluciones de eliminación escaleras para acceso a los nºs 29 al 32 del Barrio Alaberga".

II.- PROIEKTUA

"IRISGARRITASUNA HOBETZEA. ALABERGA AUZOKO ARRAPALAK, 29-32 zk.", Ramón Ruiz de Mendoza Chávarri Udal Arkitektoak idatzia, 2024ko abenduan.

II.- PROYECTO

"MEJORA DE LA ACCESIBILIDAD. RAMPAS EN EL BARRIO ALABERGA nºs 29-32.", redactado por el Arquitecto Municipal Ramón Ruiz de Mendoza Chávarri, de fecha diciembre de 2024.

III.- PROIEKTUAREN EDUKIA

Proiektu honetan jasotako jarduerak, etxebizitzetan atarietarako irisgarritasuna bermatzera bideratutakoak, gaur egun dauden ibilbide irisgarrien jarraipen gisa planteatu dira. Iparraldetik, Alabergako lehen igogailuaren iritsiera batetik, eta hegoaldeko, 31. zenbakiaren ondoan dagoen arrapalaren jarraipen gisa.

Ibilbide irisgarri bat egitea aurreikusten du, gaur egungo lorategietatik egingo dena, eta onartutako% 8ko malda ere agortuko duena. Horretarako, kasu batzuetan, kendu egiten dira, eta beste batzuetan, dauden eskailerak aldatzen dira.

III.- CONTENIDO DEL PROYECTO

Las actuaciones recogidas en el presente proyecto, encaminadas a garantizar la accesibilidad a los portales de las viviendas, se han planteado como continuación de los itinerarios accesibles existentes. Por el lado Norte desde una de las llegadas del primer ascensor de Alaberga, y desde el lado Sur como continuación de la rampa existente junto al nº 31.

Contempla la ejecución de un itinerario accesible que se desarrolla por los actuales jardines, apurando hasta el 8% de pendiente admitida. Para ello en algunos casos se suprimen y en otros casos se modifican escaleras existentes.

IV.- INDARREAN DAGOEN ARAUDIA BETETZEA

Udalaren hirigintza-araudiaz gain, honako hauek aplikatu behar zaizkio:

- 68/2000 Dekretua, apirilaren 11koa, hiri-inguruneen, espazio publikoen, eraikinen eta informazio eta komunikazioko sistemen irisgarritasun-baldintzei buruzko arau teknikoak onartzen dituena.
- 20/1997 Legea, abenduaren 4koa, Irisgarritasuna Sustatzekoa, Euskal Autonomia Erkidegoan.
- Uztailaren 23eko TMA/851/2021 Agindua, espazio publikoetan sartzeko eta erabiltzeko irisgarritasunari eta diskriminaziorik ezari buruzko oinarriko baldintzen dokumentu

IV.- CUMPLIMIENTO NORMATIVA VIGENTE

Además de la normativa urbanística municipal, le es de aplicación la siguiente normativa:

- Decreto 68/2000 del 11 de Abril – Normas técnicas de accesibilidad de los entornos urbanos, espacios públicos, edificaciones y sistemas de información y comunicación.
- Ley 20/1997 de 4 de diciembre para la Promoción para la Accesibilidad, Comunidad Autónoma del País Vasco.
- Orden TMA/851/2021, de 23 de julio, por el que se desarrolla el documento técnico de condiciones básicas de accesibilidad y no discriminación para el acceso y utilización de los



teknikoa garatzen duena.

- REBT. 842/2002 Errege Dekretua, 2002ko abuztuaren 2koa, Behe-tentsioko erregelamendu elektroteknikoari buruzkoa.

espacios públicos urbanizados.

.- REBT. Real Decreto 842/ 2002 de 2 de agosto de 2002, Reglamento Electrotécnico de Baja Tensión

V.- GAUZATZE-EPEA

Obrek, gehienez, **LAU (4) HILABETE** iraungo dute, lanak hasten direnetik kontatzen hasita. Epe hori Zuinketa Egiaztapenaren Akta sinatu egiten denetik kontatzen hasiko da.

VI.- BERME EPEA

Berme epea **urte batekoa (1)** izango da eta **hartzen den egunetik kontatzen hasiko da**.

VII.- PROIEKTUAREN BIDERAGARRITASUNA ETA ERABILGARRITASUNA

Proiektuaren edukia aztertu da, eta kokaturiko lurzoruen zuinketari ekin diot eta lurzoruaren geometria egiaztatu dut.

Lurzoruen jabetzari eta eskuragarritasunari dagokionez, nabarmendu behar da udal jabetzakoak direnez, erabateko eskuragarritasuna dagoela une hauetan.

VIII.- AURREKONTUA

Proiektuaren aurrekontua ondoko hau da eta bertan sarturik dago honako hauetatik sorturiko kostua: Segurtasun eta Osasun-Azterlana, Kalitate-Kontrolaren Programa eta Hondakinak Kudeatzeko Azterlana.

V.- PLAZO DE EJECUCIÓN

El plazo máximo de duración de las obras será de **CUATRO (4) MESES**, desde el comienzo de las mismas. Dicho plazo comenzará a contar desde la suscripción del Acta de Comprobación del Replanteo.

VI.- PLAZO DE GARANTÍA

El plazo de garantía será de **1 año** y comenzará a **partir de la fecha de la recepción**.

VII.- VIABILIDAD DEL PROYECTO Y DISPONIBILIDAD

Visto el contenido del proyecto que nos ocupa, he procedido al replanteo de los suelos sobre los que se asienta y comprobado la realidad geométrica.

Respecto de la posesión y disponibilidad de los suelos se ha de señalar que siendo propiedad municipal, existe en este momento la total disponibilidad de los mismos.

VIII.- PRESUPUESTO

El presupuesto del proyecto se detalla a continuación y en el mismo se incluye también el costo derivado del Plan de Seguridad y Salud, del Programa de Control de Calidad y Estudio de Gestión de Residuos.

GAUZATZE MATERIALAREN AURREKONTUA GUZTIRA / TOTAL PRESUPUESTO DE EJECUCIÓN MATERIAL	103.283,14,- €
GASTU OROKORRAK % 13 eta ETEKINA % 6 / 13% GASTOS GENERALES y 6% BENEFICIO	<u>19.623,80 -€</u>
KONTRATA AURREKONTUA GUZTIRA BEZ GABE / TOTAL PRESUPUESTO CONTRATA SIN IVA	122.906,94,-€
BEZa %21 / 21% IVA	<u>25.810,46 €</u>
KONTRATA AURREKONTUA GUZTIRA (LIZITAZIO-OINARRIA) TOTAL PRESUPUESTO DE CONTRATA (BASE DE LICITACIÓN)	148.717,40,- €

Kontrata edo lizitazio oinarriaren bidezko exekuzio

El presupuesto de ejecución por contrata o base de



aurrekontua, gastu orokorren % 13 barne, industria etekinaren % 6 eta BEZaren % 21 honako dirukopurua da: **EHUN ETA BERROGEITA ZORTZI MILA ZAZPIEHUN ETA HAMAZAZPI** euro eta **BERROGEI** zentimo.

IX.- ZUINKETA EGIAZTATZEKO AKTA

Kontratua formalizatzen egunetik gehienez 15 laneguneko epean, zuinketa egiaztatu beharko da eta horren akta jaso beharko da.

X.- LANEKO SEGURTASUN ETA OSASUN PLANA

15 laneguneko epean, kontratuaren behin betiko adjudikazioa jakinarazten den egunetik kontatzen hasita, kontratistak laneko Segurtasun eta Osasun Plana aurkeztu beharko du Udal Bulego Teknikoan. Bestalde, kontratistari jakinarazi beharko zaio bost laneguneko epean plana onartu duten. Dena den, laneko Segurtasun eta Osasun Plana onartzeko gehieneko epea hilabetekoa izango da kontratua sinatzen denetik. Kontratistak aurreko paragrafoan ezarritako epeak ez betetzeagatik, obrak hasteko baimena jasotzean obrak hastea ezinezkoa bada, ezin izango du epe luzapenik eskatu arrazoi horrengatik.

XI.- LAN ARRISKUEN PREBENTZIOA

Obrei 15 egun ekin aurretik obren Kontratista Adjudikazio-hartzaileak Udalari bidali beharko dio *“Errenteriako Udalari bidali beharreko Laneko Arriskuen Prebentzioari buruzko dokumentazioa”* 1 Eranskina sinatua eta bertan jasoriko dokumentazioa.

XII.- KONTRATUAREN ALDAKETAK :

Ez da kontratu-aldaketarik aurreikusten.

Administrazio-klausula zehatzen agirian aurreikusi gabeko aldagetak egin ahal izateko, Sektore Publikoko Kontratuaren Legearen 205. artikuluan ezarritako baldintzak bete beharko dira.

licitación, incluido el 13% de gastos generales, el 6% de beneficio industrial y el 21% de IVA, asciende a la cantidad de **CIENTO CUARENTA Y OCHO MIL SETECIENTOS DICISIETE** euros con **CUARENTA** céntimos.

IX.- ACTA DE COMPROBACIÓN DEL REPLANTEO.

En el plazo de 15 días hábiles como máximo, contados a partir de la fecha de formalización del contrato deberá realizarse la comprobación del replanteo y extenderse el acta relativa al mismo.

X.- PLAN DE SEGURIDAD Y SALUD EN EL TRABAJO.

En el plazo de quince días naturales desde la notificación de la adjudicación definitiva el contratista presentará al Oficina Técnica Municipal el Plan de Seguridad y Salud en el trabajo, que será informado en el plazo de cinco días naturales sobre la procedencia de su aprobación. En todo caso, el plazo máximo para la aprobación del Plan de Seguridad y Salud en el trabajo será de un mes desde la firma del contrato. Si, por incumplir el contratista los plazos indicados en el párrafo anterior, no fuera posible empezar las obras al recibir autorización para el inicio de las mismas, no podrá reclamar ampliación alguna de plazo por este motivo.

XI.- PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES

15 días antes del inicio de las obras el Contratista adjudicatario de las obras deberá remitir al Ayuntamiento el Anexo 1 *“Documentación de Prevención de Riesgos Laborales a remitir al Ayuntamiento de Errenteria”* firmado y la documentación recogida en el mismo.

XII.- MODIFICACIONES DEL CONTRATO:

No se prevén modificaciones del contrato.

Las modificaciones no previstas en el pliego de cláusulas administrativas particulares solo podrán realizarse si se cumplen los requisitos de lo establecido en el artículo 205 de la Ley de Contratos



del Sector Público.

242. artikulua arabera, hala ere, honako hauek ez dira aldatzat hartuko:

i. Gehiegizko neurketak, hau da, obra behar bezala egin bitartean proiektuaren neurketetan aurreikusitako unitateen aldean benetan gauzatutako unitateen kopuruan bakarrik gertatzen den aldaketa, baldin eta, oro har, gastuaren gehikuntza ez bada hasierako kontratuaren prezioaren ehuneko 10etik gorakoa. Gehiegizko neurketa hori obraren amaierako ziurtagirian jasoko da.

ii. Prezio berriak sartzea, lege honetan eta lege hau garatzeko arauetan ezarritako prozedurek kontraesan ezarritakoak, baldin eta ez bada kontratuaren prezio orokorraren igoerarik eta ez badiete eragiten kontratuaren hasierako aurrekontuaren ehuneko 3tik gorako obra-unitateei.

De conformidad con el artículo 242, no obstante, no tendrán la consideración de modificaciones:

i. El exceso de mediciones, entendiendo por tal, la variación que durante la correcta ejecución de la obra se produzca exclusivamente en el número de unidades realmente ejecutadas sobre las previstas en las mediciones del proyecto, siempre que en global no representen un incremento del gasto superior al 10 por ciento del precio del contrato inicial. Dicho exceso de mediciones será recogido en la certificación final de la obra.

ii. La inclusión de precios nuevos, fijados contradictoriamente por los procedimientos establecidos en esta Ley y en sus normas de desarrollo, siempre que no supongan incremento del precio global del contrato ni afecten a unidades de obra que en su conjunto exceda del 3 por ciento del presupuesto primitivo del mismo.

XIII.- OBRAS GAUZATZEKO BALDINTZAK:

XIII.1.- Obrei Ekin aurretik

a.- Udalari eskatu beharko zaio bost (5) eguneko epearekin, lurzoruan lerrokatutako eta sestrak seinaleztatzea, dagokion "Obraren Zuzenbidea Egiaztatzea" egiteko. Bestalde, aktan eta planoan hori guztia jasota geratuko da. Udalak zein egunetan eta ordutan izango den ekitaldia erabakiko du. Eskabidearekin batera aurkeztu beharreko zuzenbidearen planoan udal kartografia digitalaren topografia sarearen Hiri Topografia Erpinak (HTE) delakoari buruzkoa izango da.

b.- Obrak hasi aurretik, adjudikazio-hartzaileak oharra jarriko du lan eremuan, elebitan, obrak noiz hasiko diren eta bizilagunentzat izan litezkeen ondorioak jakinarazteko.

Era berean, horren berri ahoz emango zaie

XIII.- CONDICIONES PARA LA EJECUCIÓN DE LAS OBRAS:

XIII.1.- Antes del Inicio de las Obras

a.-Deberá solicitarse al Ayuntamiento, con una antelación de cinco (5) días, el señalamiento de alineaciones y rasantes sobre el terreno, para realizar la "Comprobación del Replanteo de la Obra", la cual quedará reflejada en la correspondiente acta y plano. El Ayuntamiento fijará el día y hora en que haya de tener efecto dicho acto. El plano de replanteo a presentar junto con la solicitud estará referida a los Vértices Topográficos Urbanos (VTU) de la red topográfica de la cartografía digital municipal.

b.- Antes del inicio de las obras el adjudicatario deberá colocar un aviso en bilingüe en la zona de las obras, señalando el plazo de comienzo de las obras y la posible repercusión que pudieran tener los vecinos.

Así mismo deberá comunicar verbalmente estos



eragindako saltoki eta establezimenduei.

c.- Babes hesia jarri beharko da. Horrela, krokis batean adierazi beharko da zein den hartu beharreko herri jabaria. Hesiaren kokapena, neurria eta ezaugarriak, hala nola oinezkoentzako igarobideen konponbideak eta saihebidak, Udal Zerbitzu Teknikoen oniritzia izan beharko dute. Obra dela-eta, behin-behineko elementuak babestea eta seinaleztatzea bat etorriko dira apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuaren II ERANSKINAREN 4.3. artikulua ezarritakoarekin, irisgarritasunari buruzkoa dena. Dena den, oinezkoentzako behin-behineko ibilbideak bermatuko ditu, gutxienez 1,50 metroko gunean inolako trabarik gabe. Espaloiak hori baino gutxiagoko azalera badu, ibilbidearen zabalera espaloiaren adinakoa izango da.

d.- Obrek azpiegitura sareak berritzea edo aldatzea ekartzen badute, hala nola arketak, arketen estalkiak, estolda-zuloak, hiri altzarietako elementuak, argiak, lorategiak, zoladura, edo bestelako urbanizatzeko elementuak, obra horietan lanean hasi aurretik Udal Zerbitzu Teknikoen baimena lortu beharko da.

e.- Kontratista beharturik dago plan bat jabetzari aurkeztera. Bertan azalduko ditu obraren eraikuntza eta eraiste lanetako egozten zaizkion zaborrekiko betebeharrak zein diren. Plana, eskumeneko zuzendaritzak behin onartu ondoren eta jabetzak onarturik, obraren kontratu dokumentuen zatia izango da.

Obrei ekin aurretik aldeztu aurretik aurreikusitako sarbideak eta zaborteak adieraziko dira, hala nola erdialdean obra direla-eta izan daitezkeen trafikoko aurreikuspenak.

XIII.2.- Obra indarrean dagoen artean

f.- Obrak ezingo dira hamabost (15) egunetik gora eten.

g.- Ezingo da hondakinik bota baimendu gabeko

extremos a los comercios y establecimientos afectados.

c.- Deberá colocarse la valla protectora. A estos efectos deberá aportarse un croquis en el que se graficará el ámbito de suelo público objeto de ocupación. La disposición, dimensión y características de la valla, así como la solución de pasos peatonales y desvíos, deberá obtener el visto bueno de los Servicios Técnicos Municipales. La protección y señalización de elementos provisionales motivados por la obra se ajustarán a lo establecido en el art. 4.3. del ANEJO II del Decreto 68/2000, de 11 de abril, sobre condiciones de accesibilidad. En todo caso, el itinerario peatonal provisional garantizará un paso mínimo libre de obstáculos de 1,50 metros, en el caso de que la acera tenga un ancho inferior el paso será igual a esta.

d.-En el caso de que las obras afecten a la reposición o modificación de redes de infraestructuras, arquetas, tapas de arquetas, sumideros, elementos de mobiliario urbano, luminarias, jardinería, pavimentación, u otros elementos componentes de la urbanización, con antelación a la puesta en obra de los mismos se deberá obtener la conformidad de los Servicios Técnicos Municipales.

e.-El contratista estará obligado a presentar a la propiedad un plan que refleje cómo llevará a cabo las obligaciones que le incumban en relación con los residuos de construcción y demolición que se vayan a producir en la obra. El plan, una vez aprobado por la dirección facultativa y aceptado por la propiedad, pasará a formar parte de los documentos contractuales de la obra.

Se deberá indicar previamente al inicio de las obras los puntos de acceso y vertederos previstos, así como una previsión de los tráfico generados en el casco urbano con motivo de la obra.

XIII.2.-En el Transcurso de las Obras

f.- La interrupción máxima de las obras no podrá ser superior a quince (15) días.

g- Se prohíbe expresamente depositar los escombros



zabortegietan.

h.- Beharrezko neurriak hartuko dira langileen, oinezkoen eta inguruko eraikinei begira, Laneko Segurtasun eta Osasun alorrean indarrean dagoen araudiaren arabera. Horren haritik, obra babesteko hesi bat jarriko da. Igarobide publikoetako muga diren lekuetan igarotzea ziurtatu eta onartu egin beharko da, bai ibilgailuei bai oinezkoiei. Horretako ahaleginak egin beharko dira kalteak ahalik eta txikiak eta denbora laburrenean izan daitezen, eta beharrezkoa balitz baliabide laguntzaileak erabiliko dira oinezkoak seguru igaro daitezen.

i.-Ur-kontagailu bat izan beharko dute obran zehar dagoen ur kontsumoa neurtzeko. Fidantza bat ere Udalaren Ur Zerbitzuan jarriko beharko da sor daitezkeen kalte-galerei erantzuteko obrarako ura instalatzeagatik. Instalazioa behin-behinekoa dela bermatuko du eta osorik edo partzialki erabiltzaileari itzuliko zaio hornikuntza amaitzean, Edateko Ura Hornitzeko Arautegiaren 58. artikulua ezarrikoari jarraiki.

j.-Jarri beharreko garabiak instalatzeko legeko xedapenak ezarrikoak beteko da.

k.-Aldamia instalatzeko eta/edo bide publikora ematen duten bestelako bitarteko laguntzaileak (karga-jasogailuak, plataformak, aldami finkoak, mugikorak, eskegitakoak, etab.) muntatzeko enpresa egilearen jarraibideei jarraituko zaie, eta horretarako egurrezko habetzanak jarriko dira torlojuen pean nibelazio bukaerarik gabe. Bitarteko laguntzailea jarri ondoren sinaturiko dokumentua aurkeztu beharko da obra zuzendari teknikoak sinaturikoa. Bertan egiaztatuko da muntaia zuzena izan dela, eta era berean, bermatuko da muntaia eta bera babesteko neurriak (sareak, zintak, bisera, hesiak, etab.) mantenduko direla obrak dirauen bitartean. Eta, honekin batera joango da obra babesteko erantzukizun zibileko polizaren kopia bat.

en vertederos no autorizados.

h.- Se adoptarán las medidas necesarias tendentes a observar la seguridad de operarios, viandantes y edificios colindantes, conforme a la normativa vigente de Seguridad y Salud en el Trabajo. En este sentido se protegerá la obra durante el transcurso de la misma mediante un vallado. En zonas lindantes con vías públicas de paso habrá que asegurar y permitir el mismo, tanto a vehículos como a peatones, intentando que las afecciones sean las mínimas y durante el menor tiempo posible y usando si es preciso medios auxiliares que garanticen el paso seguro de peatones.

i.- Deberá disponerse un contador que afore el consumo de agua durante el transcurso de la obra. Deberá depositarse en el servicio Municipal de Aguas una fianza para responder de los daños y perjuicios que puedan ocasionarse por la instalación de agua para la obra, que garantice el carácter temporal de la misma y que se reintegrará total o parcialmente al usuario al finalizar el suministro, en virtud del art. 58 del Reglamento Regulador del Servicio Municipal de Abastecimiento de Agua Potable.

j.- Para la instalación de las correspondientes grúas se cumplirá con lo dispuesto en las disposiciones legales correspondientes

k.- Para la colocación, en su caso, de un andamio y/u otros medios auxiliares orientados a la vía pública (montacargas, plataformas, andamios fijos, móviles, colgantes, etc.) se seguirán las instrucciones de la empresa fabricante para su montaje debiéndose colocar durmientes de madera bajo los husillos sin fin de nivelación. Tras la instalación del medio auxiliar se deberá presentar en el Ayuntamiento un documento suscrito en este caso por el técnico director de obra, donde se certifique el correcto montaje y se garantice el mantenimiento del mismo y sus correspondientes protecciones (redes, cintas, viseras, vallas, etc.) durante el transcurso de la obra, adjuntándose copia de la póliza de responsabilidad civil que lo ampare.



Muntai lanak horretarako gaitasuna erakusten duten langileek egingo dituzte eta Teknikari titulu baten agindupean egongo dira. Teknikari tituluak lana planifikatu eta horren ardura hartuko du. Ondoren **muntaia egiaztagiria** emango du, Udalaren eskura egongo dena.

I.-Zamalanek ez dute eragotziko bideetako trafikoa. Horrela, nahiko garaiz Udalar jakinarazi beharko diote beharrezko ikusten badute une baterako kaleko zirkulazioa ixtea. Dena den, aldi baterako ibia eman ahal izango da, Udalar dagokion eskabidea egin ondoren.

n.- **Kontainerrak** erabiltzeko hurrengo baldintzak bete beharko dira:

- Hondakinak kontainerrean botatzeko kanaleta edo hodiak erabiltzen badira, instalazio horiek ez diete oinezkoen espaloitik pasatzeko trabarik egingo. Horretarako, tolo bat edo antzeko baliabideren bat jarriko da hautsik ez zabaltzeko edota guneko publikoetara hondakinak ez erortzeko.
- Instalatu diren kontainerrek agerian eraman beharko dituzte enpresaren izena, kontainerren zenbakia eta instalazioa egin duen enpresa lokalizatzeko telefonoa edo telefonoak.
- Kontainerrean gai organikoak edo ustel daitezkeenak botatz gero, kendu egingo da berehala.
- Oinezkoak pasatzeko gutxienez metro bateko zabaleraren duen pasabide iraunkorra utziko da espaloian, eta, ahal denean, ibilgailuak aparkatzeko eremuetan kokatuko da.
- Kontainerrak ez dira zuzenean zoruari jarriko edo arrastaka eramango, eta takoak edo

El montaje se realizará por montadores de probada capacidad y dependerán de un Técnico titulado, el cual deberá planificar y responsabilizarse del trabajo que se ejecute, extendiendo un **certificado de montaje** que estará a disposición del Ayuntamiento.

I.- Las maniobras de carga y descarga no deberán entorpecer el desarrollo del tráfico viario debiendo avisarse con la suficiente antelación al Ayuntamiento en el supuesto de que se prevea la necesidad de cerrar momentáneamente la circulación de la calle. En cualquier caso la concesión de un vado temporal podrá otorgarse tras efectuar la consiguiente solicitud al Ayuntamiento.

n.- Para la utilización de un **container**, en su caso, se deberán cumplir los siguientes condicionantes:

- En el caso de que los escombros sean vertidos al container mediante canaletas o conductos, ésta instalación no afectará al paso de los peatones por la acera, y se procederá a la colocación de un toldo o medios similares de tal manera que se impida la transmisión de polvo y/o proyecciones de escombros a espacios públicos.
- El contenedor o contenedores a colocar deberán llevar claramente inscritos el nombre de la empresa, número del container y teléfono o teléfonos de localización de la entidad instaladora.
- El container deberá ser retirado en cuanto se aprecien en él vertidos de materias orgánicas o susceptibles de descomponerse.
- Se instalará de forma que permita el paso permanente de peatones por la acera en una anchura mínima de un metro y medio, y se ubicará preferentemente en zonas dedicadas al aparcamiento de vehículos.
- No se permitirá que sean apoyados o arrastrados directamente sobre el



bestelako sostenguak jarri beharko zaizkie.

- Kontainerra instalatzean Udaltzaingotik horren berri emango zaio leku egokian kokatuta dagoen azter dezan

- Kontainerra ipintzeko hito higigarrien bidez itxitako sarrera edo oinezkoentzako eremua zeharkatzea beharrezkoa balitz, eskaria egingo da eremu horiek irekitzeko zenbakidun giltza eskuratzeko.

- Debekatuta dago obrako hondakinak baimenik gabeko zabortegietara botatzea.

- Kontainerra obrak dirauen bitartean bakarrik egon daiteke bertan.

m.-Babes-hesian publikoak ongi ikusteko moduan errotulua jarriko da. Bertan obraren ezaugarriak adieraziko dira; eta, obraren hasiera eta bukaera datak eta

XIII.3.- Obrak amaitu ondoren

m.-Soberan geratu diren materialak guztiak, aldamioak, hesiak eta eraikuntzako gainerako elementu laguntzaileak jaso beharko dituzte. Horrez gain, lurzorua garbitu, jarri edo konpondu beharko du, zuhaitziak, hoditeria eta obrak kalteturiko hirigintzako gainerako elementuak.

XIII.4.- Azpikontratazioa

Azpikontratazioak Sektore publikoko Kontratu Legearen 215 artikuluan eta hurrengoak bete beharko ditu, bai eta urriaren 18ko 31/2006 Legea, eraikuntzaren sektoreko azpikontratazioa arautzen duena, ere

Nolanahi ere, eta urriaren 26ko 13/2009 Errege Lege Dekretuaren 17.5 artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz, **kontratistek egin behar dituzten prestazioengatik hitzartutako prezioa ordaindu beharko diete azpikontratistei, gehienez ere 30 egun naturaleko epean, kontratista nagusiak**

pavimento, debiéndose colocar tacos u otro material intermedio de apoyo.

- La instalación del container deberá ser puesta en conocimiento de la Policía Local, con la finalidad de determinar la exacta y correcta ubicación del mismo.

- Si para colocar el container fuera necesario atravesar una zona de acceso restringido o peatonal limitado por hitos móviles, se solicitará mediante instancia el préstamo de una llave numerada para la apertura de los mismos.

- Se prohíbe expresamente depositar los escombros procedentes de la obra en vertederos no autorizados.

- El plazo de colocación del container queda supeditado y comprendido dentro del período de ejecución de la obra correspondiente.

m.-Se dispondrá sobre la valla de protección, en lugar visible desde el espacio público un rótulo en el que se indicará la naturaleza de la obra que se construye; fechas de inicio y de finalización de las obras.

XIII.3.- Finalizadas las obras

m.-Deberá retirar todos los materiales sobrante, andamios y vallas y demás elementos auxiliares de la construcción. Reponer, limpiar o reparar el pavimento, arbolado conducciones y cuantos otros elementos urbanísticos hubiesen resultado afectados por la obra.

XIII.4.- Subcontratación

La subcontratación se registrará por lo dispuesto en el artículo 215 y siguientes de la Ley de Contratos del Sector Público y en la Ley 32/2006, de 18 de Octubre, Reguladora de la subcontratación en el sector de la construcción.

En todo caso, y de conformidad con lo que dispone el artículo 17.5 del Real Decreto-Ley 13/2009, de 26 de octubre, los **contratistas deberán abonar a los subcontratistas el precio pactado por las prestaciones cuya realización les hayan encomendado en el plazo máximo de 30 días**



azpikontratatistak edo hornitzaileak jaulkitako faktura onartzen duenetik zenbatzen hasita.

naturales, computado desde la fecha de aprobación por el contratista principal de la factura emitida por el subcontratista o suministrador.

XIV.- HIZKUNTZA IRIZPIDEAK

Kontratu honek nahitaez bete behar du hizkuntza ofizialtasun bikoitzaren araubidea, Euskal Autonomia Erkidegoko Autonomia Estatutuaren 6. artikuluan ezarria eta Euskararen Erabilera Normalizatzeko azaroaren 24ko 10/1982 Oinarrizko Legean eta hori garatzen duten arauetan erregulatua,

Horiek guztiak kontuan hartuta, zerbitzu hizkuntzak euskara eta gaztelania izango dira. Kasu guztietan herritarren hizkuntza eskubideak bermatuko dira.

Hizkuntza paisaia

Errotuluak, oharrak, seinaleak eta gainerako komunikazio orokorrak piktograma bidez egingo dira. Piktograma bidez egin ezin direnean, mezuak elebrietan egingo dira.

XV.- BERDINTASUNEAN IRIZPIDEAK

4/2005 Legeak, otsailaren 18koa, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunekoa, xedatutakoaren arabera, bermatuko da genero-ikuspegia sartzea egiten diren dokumentu eta ekintzetan, eta hizkuntzaren eta irudiaren erabileran egon daitezkeen diskriminazio-elementuak ekiditea ere.

Honen guztiaren berri ematen dut, egoki diren ondorioak izan ditzan.

Errenterian, sinaduran agertzen den datan.

Udal-arkitektoa

XIV.-CRITERIOS LINGÜÍSTICOS

Este contrato se halla sujeto al régimen de doble oficialidad lingüística establecido por el Estatuto de Autonomía del País Vasco en su artículo 6º y regulado por la Ley 10/1982, de 24 de noviembre, Básica de Normalización del Uso del Euskera, y por la normativa que la desarrolla.

Es por ello que las lenguas de servicio serán el euskera y el castellano. En todo caso, siempre se respetarán los derechos lingüísticos de la ciudadanía.

Paisaje lingüístico

Los rótulos, avisos, señalizaciones y resto de comunicaciones de carácter general se harán mediante pictogramas. Cuando no pueda utilizarse un pictograma, los mensajes se redactarán en los dos idiomas.

XV.-CRITERIOS EN IGUALDAD

En el contrato se cumplirá las determinaciones de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres. Para ello, se garantizará la inclusión de aspectos de igualdad de género en los documentos y actividades que se desarrollen, con objeto de evitar las posibles discriminaciones lingüísticas y de imagen que pudieran darse.

De todo lo cual tengo a bien informar a los efectos oportunos.

En Errenteria, en la fecha de la firma.

El Arquitecto Municipal

Stua: / Fdo: Ramón Ruiz de Mendoza



Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

Titulua / Título: 2024OLAN0015-BALDINTZA TEKNIKOEN AGIRIA/DOCUMENTO CONDICIONES

Sinatzailea 1 / Firmante 1: RAMON RUIZ DE MENDOZA CHAVARRI - 15956870E
Arkitektoa
Data / Fecha: 2024/12/11 08:50:38